



Для немедленной публикации: 01.02.2017      ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ О НАЧАЛЕ КАМПАНИИ ПО  
ПОВЫШЕНИЮ ИНФОРМИРОВАННОСТИ О ПРОБЛЕМЕ НАСИЛИЯ В ПЕРИОД  
УХАЖИВАНИЯ У ПОДРОСТКОВ**

*Губернатор выпустил официальное заявление, в котором провозгласил февраль месячником повышения информированности и профилактики насилия над подростками в период ухаживания в Нью-Йорке*

*Рекламная кампания в интернете «Контроль не значит любовь» («Control Isn't Love») начинается сегодня в социальных сетях в интернете, с тем, чтобы объяснить подросткам и взрослым, где искать помощи*

*За помощью и информацией ньюйоркцы могут обратиться по бесплатному номеру телефона горячей линии штата по бытовому и сексуальному насилию (State's Domestic and Sexual Violence Hotline) 1-800-942-6906*

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о запуске рекламной кампании «Контроль не значит любовь» («Control Isn't Love») в социальных сетях, которая направлена на информирование подростков и взрослых о признаках насилия в период ухаживания и о том, где искать помощи. Интернет-кампания нацелена на молодежную аудиторию и их родителей и будет содержать рекламные ролики в Инстаграмме (Instagram) и Фейсбуке (Facebook), которые будут демонстрироваться весь февраль. Штат называет эту ежегодную кампанию месяцем повышения информированности и профилактики насилия над подростками в период ухаживания.

«С помощью этой кампании мы предпринимаем важный шаг в разъяснительной работе с подростками и молодежью, направленной на их просвещение и на то, чтобы положить конец насилию в период ухаживания, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo)**. — Открывая общение между родителями и детьми, мы также хотим воспитать умение обсуждать серьезные вопросы и принимать разумные решения, чтобы помочь тем, кто в этом нуждается».

В рекламе в социальных сетях видны сердечки в форме конфет, в которых пишутся сообщения, но эти сообщения носят характер контроля и дискредитации: «Неудачник», «Не носи такую одежду», «Ответь мне» и другие сообщения, которые иллюстрируют типичную форму насилия в период ухаживания. Эти рекламные ролики будут помечены хэштегом #controlisntlove и будут давать

ссылку на [веб-сайт](#) с новым дизайном, где можно найти подробную информацию и ресурсы, в том числе номер телефона горячей линии штата по бытовому и сексуальному насилию (State's Domestic and Sexual Violence Hotline) 1-800-942-6906. По бесплатному телефону горячей линии можно круглосуточно получить помощь и информацию на английском, испанском и других языках, а лица, страдающие глухотой или имеющие проблемы со слухом, могут позвонить по телефону 711.

Государственные чиновники и адвокаты жертв сегодня утром обратили внимание на эту кампанию во время посещения старших классов средней школы в г. Трой (Troy High School) в округе Ренсселер (Rensselaer). Демонстрация [рекламы в сетях Инстаграмм \(Instagram\) и Фейсбук \(Facebook\)](#) началась сегодня и будет идти до конца месяца по всему штату за пределами г. Нью-Йорка.

Губернатор выпустил [официальное заявление](#), в котором провозгласил февраль месячником повышения информированности и профилактики насилия над подростками в период ухаживания в штате Нью-Йорк. Этот месячник также признается и в масштабах страны.

**Исполнительный директор Управления штата по предупреждению бытового насилия (State Office for the Prevention of Domestic Violence) Гвен Райт (Gwen Wright) заявила:** «Мы знаем, что насилие в период ухаживаний может начаться очень рано, когда молодежь только вступает в романтические отношения. Контролирующее поведение, например, требование “отмечаться” или все время знать, куда человек идет и с кем встречается, часто ошибочно принимается за преданность или любовь. Цель этой кампании — привлечь внимание к таким типам сообщений, которые должны считаться тревожными знаками, а также предложить ресурсы, где можно получить помощь и дополнительную информацию».

Старшеклассники средней школы в г. Трой (Troy High School) из клуба «Мы как голоса и просветители» (We As Voices and Educators (WAVE) Club) и другие подростки написали сообщения в духе поддержки на бумажных сердечках для беседы, которые были противоположны по содержанию тем, что демонстрировались в рекламной кампании и сделали фотостенд в школе. Подростки заканчивали предложение на сердечках «Я изменяю сообщение так:...», помещали фото с виртуальной валентинкой на стенд и отправляли их в социальные сети, используя хэштег #controlisntlove и ник [@NYSOPDV](#).

Жителей Нью-Йорка всех возрастов приглашают принять участие в кампании и повысить информированность в своих районах.

- Послать [виртуальную «валентинку»](#), которая объясняет, как они изменят сообщение, чтобы пропагандировать здоровые взаимоотношения. Сфотографировать сердечки или сделать с ними селфи и в течение февраля отправить фотографии в социальные сети, используя хэштег #controlisntlove и ник [@NYSOPDV](#).
- Также имеются в наличии [плакаты](#), так, чтобы школы, районные и прочие организации могли распространять эту информацию.

Члены клуба WAVE стремятся к социальным переменам, особенно там, где речь идет о том, чтобы остановить насилие против женщин, девушек и членов ЛГБТ-сообщества и лиц, не вписывающихся в стереотипы (LGBTQ), а также бороться с сексизмом, который отрицательно влияет как на мужчин, так и на женщин. Клуб и руководитель клуба, консультант по содействию учащимся (Student Assistance Counselor) Брюс Марголис (Bruce Margolis), работают совместно с организацией Unity House, стараясь вырастить из молодых людей лидеров, которые смогут защитить и других и просветить их по этим вопросам. Организация Unity House ([www.unityhouseny.org](http://www.unityhouseny.org)) работает с жертвами бытового насилия, а также организует работу приюта, имеющего лицензию штата. Это также одна из 223 программ помощи жертвам, которая финансируется Управлением по работе с жертвами преступлений (Office of Victim Services).

**Директор Управления по работе с жертвами преступлений штата (State Office of Victim Services) Элизабет Кронин (Elizabeth Cronin) заявила:** «Большинство жертв насилия в период ухаживания — это девушки в возрасте от 16 до 24 лет, а некоторые жертвы бытового насилия сообщили, что они подверглись насилию еще в 11 лет. Эта пугающая статистика подчеркивает, что насилие в период ухаживания — проблема серьезная. Мое ведомство поддерживает работу Управления по предупреждению бытового насилия (Office for the Prevention of Domestic Violence) и поддерживает его усилия по повышению информированности подростков, учителей и общественности, потому что подростки заслуживают здоровых взаимоотношений, и если они окажутся в отношениях, которые чреваты насилием, то они не окажутся одни и получают помощь».

### **Об Управлении штата Нью-Йорк по предупреждению бытового насилия (NYS Office for the Prevention of Domestic Violence)**

Задачей Управления по предупреждению бытового насилия (Office for the Prevention of Domestic Violence) ([www.opdv.ny.gov](http://www.opdv.ny.gov)) является улучшение реакции штата и местных сообществ на бытовое насилие. Управление по предупреждению бытового насилия (Office for the Prevention of Domestic Violence, OPDV) обеспечивает руководство персоналом по вопросам политики и законодательства, проводит информационно-разъяснительные кампании и программы в масштабах штата, а также организует обучающие программы для населения, готовит профессионалов по предупреждению бытового насилия по разным сферам деятельности, в том числе в области детских пособий, правоохранительной деятельности и охраны здоровья.

### **Об Управлении штата Нью-Йорк по работе с жертвами преступлений (NYS Office of Victim Services)**

Управление по работе с жертвами преступлений (Office of Victim Services) ([www.ovs.ny.gov](http://www.ovs.ny.gov)) обеспечивает социальную защиту отдельных лиц и/или членов их семей, ставших невинными жертвами преступлений и не имеющих доступа к другим средствам помощи. Управление оплачивает медицинские, стоматологические и психиатрические услуги, компенсирует потерянные доходы, оплачивает услуги социальной помощи, похоронные расходы, а также иные виды помощи. Средства на компенсацию расходов обеспечиваются штрафами, обязательными к уплате пенями и сборами в помощь жертвам преступлений, выплачиваемыми правонарушителями, признанными виновными в судах штата и федеральных судах, а не налогоплательщиками.

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418